



# Saint-Georges-de-Clarenceville Province de Québec

## AVIS PUBLIC

### Adoption des PROJETS de règlements :

**#2021-653; #2021-654; #446-1**

**AVIS** est, par les présentes, donné par la soussignée directrice générale et secrétaire-trésorière de la Municipalité.

**QUE**, lors de la séance ordinaire du conseil de la Municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville tenue le 1<sup>er</sup> juin 2021, le conseil de cette municipalité a déposé et adopté les projets de règlements suivants :

**#2021-653** : Projet de Règlement décrétant un emprunt de 383 959\$ afin de financer la subvention du ministère des transports accordé dans le cadre du programme RIRL (redressement des infrastructures routières locales);

**#2021-654** : Projet de Règlement modifiant le règlement 2018-616 de la gestion contractuelle;

**#446-1** : Projet de règlement modifiant le règlement 446 décrétant un tarif lors d'une intervention terrestre ou **sur plan d'eau**.

**QUE** toute personne intéressée à ces projets de règlements peut les consulter sur le site web.

En raison de la situation de la COVID-19, les projets de règlements peuvent être consultés sur rendez-vous au bureau aux heures normales d'ouverture du soussigné à l'hôtel de ville de la municipalité de Saint-Georges-de-Clarenceville situé au 1350 chemin Middle à Saint-Georges-de-Clarenceville

**QUE** ce règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

Donné à Saint-Georges-de-Clarenceville, ce 7<sup>e</sup> jour du mois de juin 2021.

*Sonia Côté*

Sonia Côté,  
Directrice générale et secrétaire-trésorière

---

### CERTIFICAT DE PUBLICATION (Articles 335 et 346 du Code municipal)

Je, soussignée, Sonia Côté, directrice générale et secrétaire-trésorière, certifie sous mon serment d'office que j'ai publié l'avis ci-annexé en affichant deux (2) copies aux endroits désignés par le Conseil entre 9h00 et 17h00 ainsi que sur le site internet de la municipalité le 7<sup>e</sup> jour de juin 2021.

EN FOI DE QUOI, je donne ce certificat ce 7<sup>e</sup> jour de juin 2021.

*Sonia Côté*

Sonia Côté  
Directrice générale et secrétaire-trésorière



# Saint-Georges-de-Clarenceville Province of Quebec


## **PUBLIC NOTICE** **Adoption of DRAFT regulations:**

# 2021-653; # 2021-654; # 446-1

**NOTICE** is hereby given by the undersigned director general and secretary-treasurer of the Municipality.

THAT, during the regular council meeting of the Municipality of Saint-Georges-de-Clarenceville held on June 1, 2021, the council of this municipality tabled and adopted the following draft by-laws:

- # 2021-653: Draft Regulation decreeing a loan of \$ 383,959 in order to finance the subsidy from the Ministry of Transport granted within the framework of the RIRL program (rehabilitation of local road infrastructures);
- # 2021-654: Draft By-law amending By-law 2018-616 on contractual management;
- # 446-1: Draft by-law modifying by-law 446 decreeing a tariff for an intervention on land or on water.

THAT anyone interested in these  regulations (French version) can consult them on the website.

Due to the COVID-19 situation, the draft regulations (French version) can be consulted by appointment at the office during normal business hours of the undersigned at the town hall of the municipality of Saint-Georges-de-Clarenceville located at 1350 chemin Middle in Saint-Georges-de-Clarenceville.

THAT this by-law will come into force in accordance with the law.

Given in Saint-Georges-de-Clarenceville, this 7th day of June 2021.

Sonia Côté,  
General manager and secretary-treasurer

---

### **PUBLICATION CERTIFICATE** (Articles 335 and 346 of the Municipal Code)

I, the undersigned, Sonia Côté, director general and secretary-treasurer, certify under my oath of office that I have published the attached notice by posting two (2) copies in the places designated by the Council between 9:00 a.m. and 5:00 p.m. as well that on the website of the municipality on the 7th day of June 2021.

IN WITNESS WHEREOF, I give this certificate this 7th day of June 2021.

Sonia Côté,  
General manager and secretary-treasurer